

enseignement

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 13 juin
de 13.00 à 13.30
Amphithéâtre

Science pour Tous, par R. Carreras

Programme :

1. En Bref

- L'existence d'interactions de neutrinos sans production de muons est confirmée à 400 GeV.
- Le rôle du phosphore dans l'eutrophication des lacs.
- Etude expérimentale de l'obéissance.

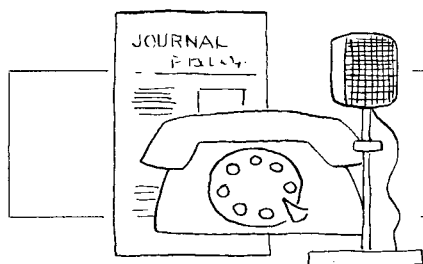
2. Vocabulaire : Les Trous Noirs

Ce sont des objets célestes hypothétiques présentant un état extrême de dégénérescence. Il semble qu'on est en train d'en découvrir un dans la constellation du Cygne grâce aux satellites détecteurs de rayons X.

3. La Planète Mercure vue de près

Les images transmises par MARINER 10 et améliorées par les ordinateurs nous montrent pour la première fois la surface de cette planète, la plus rapprochée du soleil, où le jour est plus long que l'année.

- Le Séminaire aura lieu le même jour, dès 17h.35 à l'amphithéâtre.
- La séance de 13h.00 est retransmise en direct à l'amphithéâtre des ISR.



cern information

QUALITE DE L'EAU

En certains points d'utilisation (lavabos, douches, etc.), l'eau qui nous est livrée par les Services Industriels de Genève, en provenance des puits de Peney, présente une coloration légèrement brune. Il s'agit principalement des circuits à faible débit où se déposent des produits d'oxydation du manganèse qui se trouve en solution dans l'eau.

Lorsque l'on constate ce phénomène, il suffit d'une purge de quelques dizaines de secondes pour que ces dépôts s'éliminent et que l'eau reprenne sa limpidité normale.

Il faut savoir que le manganèse n'entre pas dans le tableau des substances toxiques des normes de qualité chimique et physique de l'eau; il est classé dans les substances chimiques tolérées dans des proportions allant jusqu'à 0,5 mg/l (recommandations de l'OMS, Genève, 1956), ce qui est bien supérieur à la proportion dans l'eau du CERN.

Notre eau classée potable est surveillée de ce fait par le Service Hydrobiologique de Microbiologie et des denrées alimentaires. Des prélèvements sont effectués régulièrement en vingt points de contrôle.

Depuis mars 1974, à l'aide d'une station pilote de filtration, installée au réservoir No.1, des essais sont en cours en vue de déterminer les paramètres pour une démanganisation future du débit de 1'200 m³/h utilisé par le Laboratoire I. Ces essais sont conduits en liaison avec les Services Industriels de Genève.

MM. Marin (4231) ou Miele (2221) sont à votre disposition pour toutes explications et vérifications complémentaires.

Division SB

(Opening Hours : 09.00 a.m. - 06. p.m., Friday 09.00 a.m. - 03.00 p.m.
Heures d'ouverture : de 9h.00 à 18h.00 , sauf vendredi de 9h.00 à 15h.00)

"SWEDEN AT CERN" - CERN-MEYRIN, JUNE 10-14 1974

"LA SUEDE AU CERN" - CERN-MEYRIN, 10-14 JUIN 1974

EXPOSITION DE MATERIEL ELECTRIQUE, ELECTRONIQUE ET DE MECANIQUE DE PRECISION SUEDOIS

L'Office National de l'Exportation Suédoise organise sous son patronage, du lundi 10 au vendredi 14 juin 1974, dans le bâtiment de l'Administration du CERN, une exposition de matériel électrique, électronique et de mécanique de précision.

Voici un aperçu du matériel que l'on pourra voir exposé et dont le fonctionnement fera l'objet d'une démonstration de la part des techniciens des sociétés. Le programme des conférences données en anglais dans l'amphithéâtre est présenté plus loin (page 5).

ASEA
721 83 Vasteras

Contact : Mr. Ove Hellman
Mr. B. Hermansson
Tel : 21.100000/Telex 4720

Equipements lourds et composants d'électro-mécanique, équipements de puissance tels que transformateurs, appareils HT, pare-étincelles. Equipements pour alimentation permanente tels que groupes statiques et tournants sans coupure de réseau, électronique industrielle, équipements de commande et de contrôle, semi-conducteurs haute puissance pour applications industrielles.

AB ATOMENERGI
Fack - 611 01 Nyköping

Contact : Mr. Ake Franzon
Tel : 0155.80000/Telex 64013

Systèmes d'instruments nucléaires complets, systèmes pour collecte et traitement de données on-line en connection avec des équipements de physique, instruments de protection contre les radiations pour le contrôle des radiations et contaminations, instruments de laboratoire pour les mesures nucléaires, détecteurs pour la mesure des radiations alpha, bêta, gamma et de neutrons.

BULTEN-KANTHAL AB
734 01 Hallstahammar

Contact : Mr. Isidor Standell

Eléments d'assemblage à haute résistance mécanique en acier inoxydable et résistant aux acides pour constructions sophistiquées dans les industries nucléaires, etc. Par ailleurs, éléments d'assemblage en acier forgés à froid selon spécifications standard et spéciales pour machines et constructions métalliques.

KAFAB AB
Fack
85101 Sundsvall

Contact : Mr. Goran Schultz
Tel : 060.154420/Telex 71050

Armoires électriques complètes et doubles planchers basse et haute tensions.

OLTRONIX AB
Jamtlandsgatan 125
162 29 Vallingby

Contact : Mr. Carl O. Olsson
Tel : 08.870330/Telex 10738

Alimentations haute stabilité jusqu'à 3400 V, unités de résistances en série, divers instruments de laboratoires pour tension et courant constants ayant jusqu'à 3 sorties différentes sur la même unité, alimentations à haut rendement jusqu'à 1000 W, ex. 0-32 V, 3 A, divers modules avec différents assemblages mécaniques couvrant des tensions de 5 à 120V, puissance de 5 à 500 W, alimentation NIM, puissance 150 W, conforme aux normes NIM, avec coffret NIM.

STANSAAB ELEKTRONIK AB
Veddestavagen 13
175 62 Jarfalla

Contact : Mr. Kjell Mellberg
Tel : 08.362800/Telex 17892

Censor 900, un système informatique complet travaillant en temps réel. Le système Censor 900 est composé d'unités modulaires.

SVENSKA ACKUMULATOR AB
JUNGNER
Fack - 57201 Oskarshamn

Contact : Mr. Willy Wigothsson
Tel : 0491 16000/Telex 4982

Ensembles d'alimentation ininterrompue de courants continu et alternatif pour les équipements de régulation pour l'industrie, les ordinateurs, etc., onduleurs statiques à thyristors à partir de 2,5 kVA, ensembles d'éclairage de secours, redresseurs.

TELUB AB
Fack - 35101 Vaxjo

Contact : Mr T. Andersson
Mr L. Strombeck

Fabrication sous contrat de composants électroniques professionnels, maintenance centralisée de systèmes électroniques, services de consultation par ex., planning de maintenance, élaboration de manuels d'instructions, conceptions, système de pesage électronique, systèmes de sécurité.

A programme of short lectures will be given on June 12th and 13th in the Auditorium (Administration Building) 1st floor. Those interested to attend specific lectures are asked, if possible, to notify Mr. Mathieu Diraison, FIN/tel. 4585 before June 5th.

PROGRAMME OF LECTURES (short description)

Wednesday, June 12

- 09.00 Some applications of thyristor converters in industry incl. film by ASEA
- 10.15 Personal safety and limitations of breakdowns - two important factors at the construction of switchgears by KAFK AB
- 11.00 Emergency power equipment by SVENSKA ACKUMULATOR AB JUNGNER
- 11.45 High-strength corrosion resistant fasteners in the nuclear and other advanced industries by BULTEN-KANTHAL AB

Thursday, June 13

- 09.30 Uninterrupted power supply by ASEA
- 10.15 Improving efficiency in regulated power supplies without switching by OLTRONIX AB
- 11.00 Inter-connection techniques for the manufacture of electronics by TELUB AB
- 11.45 Real time data system Censor 900 by STANSAAB ELEKTRONIK AB

•

ON RECHERCHE ...

Les personnes qui auraient empruntés un des oscilloscopes mentionnés ci-dessous sont priées de contacter M. R. Perrot-Tél.4211:

1. oscilloscope Tektronix type 475 série No. 100345, inventaire NP 38240012, placé dans le bâtiment I8 ISR;
2. oscilloscope Tektronix type 454 série No. 100059, inventaire NP 17070007, placé dans le bâtiment 15.

•

FICHE D'INFORMATION Statut et Règlement du Personnel

Une nouvelle fiche d'information "Allocation pour frais d'études des enfants handicapés" est maintenant publiée. Elle est disponible au secrétariat de chaque division.

INFORMATION SHEET Staff Rules and Regulations

A new information sheet "Education Grant for Handicapped Children" is now published. It is available at the secretariat of each division.

Division du Personnel/Personnel Division

•

LOGEMENT D'ETUDIANTS

Comme chaque année, entre le 15 mai et le 15 septembre, le CERN recevra une centaine d'étudiants pour des séjours de 2 à 3 mois.

Les personnes qui seraient en mesure d'héberger l'un d'entre eux, surtout durant les mois de juillet et août, nous obligeraient en se faisant connaître au moyen du bulletin ci-dessous.

Cette demande est faite sans engagement de notre part. Nous mettrons les étudiants intéressés directement en rapport avec vous et tout arrangement éventuel sera conclu sous votre propre responsabilité.



Nom et adresse :

Tél. CERN : Tél. Privé :

Logement offert (chambre, commodités, etc.) :

Disponible du au

Pour : un étudiant / une étudiante Loyer mensuel :

Nationalité (s) ou langue(s) souhaitée(s) :

A retourner au Service du Logement / CERN